



The Order for the Conferral of Confirmation within Mass
Celebración de la Confirmación dentro de la Misa



Bishop James V. Johnston Jr., D.D., *celebrant*

Wednesday, June 5, 2019 at 7:00 p.m.

The Cathedral of the Immaculate Conception, Kansas City, Missouri

<https://kcsjatholic.org/>



Prelude/Preludio

Congregation/Congregación (Please remain seated)/(Todos se quedan sentados)

Vie-nen con a - le - grí - a, Se - ñor, can - tan - do vie - nen con
 a - le - grí - a, Se - ñor, los que ca - mi - nan por la
 vi - da, Se - ñor, sem - bran - do tu paz y a - mor.
 Peo - ple of God, O sing out with joy and glad - ness! Lift up your
 hearts to heav - en a - bove! You have been cho - sen to go
 out to the world to tell of God's peace and love.

Processional Hymn:/Canto Procesional: *O Spirit All Embracing*

Delores Dufner, OSB

Gustav Holst, 1874-1934

1. O Spir - it all - em - brac - ing and coun - sel - or all -
 (Choir) 2. O Beau - ty ev - er blaz - ing in flow - er, field, and
 3. Come, pas - sion's pow - er ho - ly, your in - sight here im -
 wise, un - bound - ed splen - dor grac - ing a shore - less
 face, you show your - self a - maz - ing in un - ex -
 part, and give your ser - vants low - ly an un - der -



sea of skies: un - fail - ing is your treas - ure, un -
 spect - ed place. We see you and re - mem - ber what
 stand - ing heart to know your care more clear - ly when

fad - ing your re - ward; sur - pass - ing world - ly
 once our dreams had been; you fan the glow - ing
 faith and love are tried, to seek you more sin -

pleas - ure, the rich - es you af - ford. Come, stream of end - less
 em - ber and kin - dle hope with - in. Come, fire of glo - ry
 cere - ly when false i - deals have died: for vi - sion we im -

flow - ing, and res - cue us from death; come, wind of
 gra - cious, bless all who trust in you; un - dy - ing
 plore you, for wis - dom's pure de - light; in prayer we

spring - time blow - ing, and warm us by your breath.
 flame te - na - cious, burn in your Church* a - new.
 come be - fore you to wait up - on your light.

Kyrie Eleison

3rd Edition of the Roman Missal

III
K ý - ri - e, e - lé - i - son. *ij.*

Chríste, e - lé - i - son. *ij.*

Ký - ri - e, e - lé - i - son.



GLORIA

Refrain

Glo - ry to God in the high - est, glo - ry to God in the high - est,
 Glo - ria a Dios en el cie - lo, glo - ria a Dios en el cie - lo,
 Last time: A - men, a - men, a - men. A - men, a - men, a - men.

and on earth peace to peo - ple of good will.
 y en la tie - rra paz a los hom - bres que a - ma el Se - ñor.
 A - men, a - men, a - men, a - men.

Verses

- | | |
|---|---|
| 1. We praise you,
we bless you,
we adore you,
we glorify you,
we give you thanks for your great
glory,
Lord God, heavenly King,
O God, almighty Father. | 1. <i>Por tu inmensa gloria
te alabamos,
te bendecimos,
te adoramos,
te glorificamos,
te damos gracias,
Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso.</i> |
| 2. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
Lord God, Lamb of God, Son of the
Father,
you take away the sins of the world,
have mercy on us;
you take away the sins of the world,
receive our prayer;
you are seated at the right hand of the
Father,
have mercy on us. | 2. <i>Señor, Hijo único, Jesucristo,
Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del
Padre;
tú que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros;
tú que quitas el pecado del mundo,
atiende nuestra súplica;
tú que estás sentado a la derecha del
Padre,
ten piedad de nosotros,
ten piedad de nosotros.</i> |
| 3. For you alone are the Holy One,
you alone are the Lord,
you alone are the Most High,
Jesus Christ,
with the Holy Spirit,
in the glory of God the Father.
Amen. | 3. <i>Porque sólo tú eres Santo,
sólo tú Señor,
sólo tú Altísimo,
Jesucristo,
con el Espíritu Santo
en la gloria de Dios Padre.
Amén.</i> |



Collect/Oración Colecta

LITURGY OF THE WORD/LITURGIA DE LA PALABRA

Reading/Lectura *Proclaimed in Spanish/Proclamada en Español*

ACTS 20:28-38

At Miletus, Paul spoke to the presbyters of the Church of Ephesus:
 "Keep watch over yourselves and over the whole flock
 of which the Holy Spirit has appointed you overseers,
 in which you tend the Church of God that he acquired with his own Blood.
 I know that after my departure savage wolves will come among you,
 and they will not spare the flock.
 And from your own group, men will come forward perverting the truth
 to draw the disciples away after them.
 So be vigilant and remember that for three years, night and day,
 I unceasingly admonished each of you with tears.
 And now I commend you to God and to that gracious word of his that can build you up
 and give you the inheritance among all who are consecrated.
 I have never wanted anyone's silver or gold or clothing.
 You know well that these very hands have served my needs and my companions.
 In every way I have shown you that by hard work of that sort
 we must help the weak,
 and keep in mind the words of the Lord Jesus who himself said,
 'It is more blessed to give than to receive.'"

When he had finished speaking he knelt down and prayed with them all.
 They were all weeping loudly as they threw their arms around Paul and kissed him,
 for they were deeply distressed that he had said that they would never see his face again.
 Then they escorted him to the ship.

(Palabra de Dios). The word of the Lord

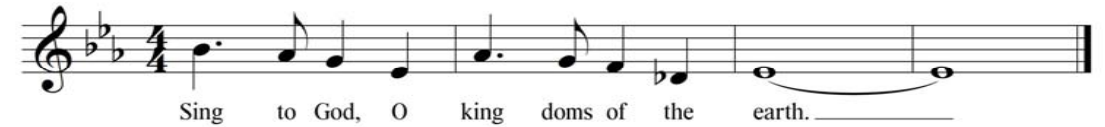
(Te alabamos, Señor). Thanks be to God



Psalm Response/Salmo Responsorial

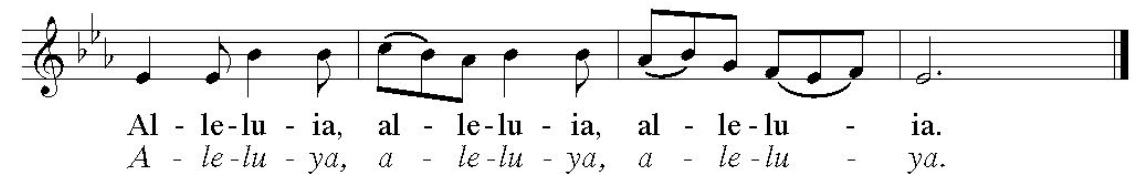
Pearson- Guimont

Sing to God, O Kingdoms of the earth/ **Reyes de la tierra, canten al Señor**



© 2019 EmPee Music. refrain, Lectionary for Mass, © 1969, 1981, 1997, ICEL.
 Text: Verses, The Revised Grail Psalms, © 2010, Conception Abbey and The Grail,
 admin. by GIA Publications, Inc.; Music: Michel Guimont, © 1994, GIA Publications, Inc.

**GOSPEL ACCLAMATION/
 LA ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO**





GOSPEL/El Evangelio

Jn 17, 11-19

Proclaimed in English / Proclamada en Inglés

En aquel tiempo, Jesús levantó los ojos al cielo y dijo: "Padre santo, cuida en tu nombre a los que me has dado, para que sean uno, como nosotros. Cuando estaba con ellos, yo cuidaba en tu nombre a los que me diste; yo velaba por ellos y ninguno de ellos se perdió, excepto el que tenía que perderse, para que se cumpliera la Escritura.

Pero ahora voy a ti, y mientras estoy aún en el mundo, digo estas cosas para que mi gozo llegue a su plenitud en ellos. Yo les he entregado tu palabra y el mundo los odia, porque no son del mundo, como yo tampoco soy del mundo. No te pido que los saques del mundo, sino que los libres del mal. Ellos no son del mundo, como tampoco yo soy del mundo.

Santifícalos en la verdad. Tu palabra es la verdad. Así como tú me enviaste al mundo, así los envió yo también al mundo. Yo me santifico a mí mismo por ellos, para que también ellos sean santificados en la verdad".

Palabra del Señor.

Please remain standing until the Deacon presents the Book of the Gospels to the Bishop.

Favor de permanecer de pie, hasta que el Diácono presente el Evangelionario al Obispo.



RITE OF CONFIRMATION/RITUAL DE LA CONFIRMACIÓN

(Please be seated.) (Todos se sientan.)

Presentation of the Candidates/Presentación de los Confirmandos

Homily/Homilía

Renewal of Baptismal Promises/Renovación de las promesas del Bautismo

After the homily the Bishop questions those to be confirmed, who stand, as he says:

Después, el obispo pregunta simultáneamente a todos los confirmandos, que se han puesto de pie:

Bishop: Do you renounce Satan, and all his works and empty promises?

Candidates: I do.

Bishop: Do you believe in God, the Father, the Almighty, Creator of heaven and earth?

Candidates: I do.

Bishop: Do you believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord, who was born of the Virgin Mary, suffered death, and was buried, rose again from the dead, and is seated at the right hand of the Father?

Candidates: I do.

Bishop: Do you believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who today is through the Sacrament of Confirmation is given to you in a special way just as he was given to the Apostles on the day of Pentecost?

Candidates: I do.

Bishop: Do you believe in the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting?

Candidates: I do.

Bishop: This is our faith. This is the faith of the Church. We are proud to profess it in Christ Jesus our Lord

All: Amen



THE LAYING ON OF HANDS/IMPOSICIÓN DE LAS MANOS

THE ANOINTING WITH CHRISM/UNCIÓN CON EL SANTO CRISMA

Bishop: N., be sealed with the Gift of the Holy Spirit.
The newly confirmed responds: Amen.

Bishop: Peace be with you.
The newly confirmed responds: And with your spirit.

Please join in the singing of Veni Sancte Spiritus during the anointing with Chrism as we pray for all those being confirmed.

Veni Sancte Spiritus

Christopher Walker

*Ostinato Refrain: All
Musical notation for the Ostinato Refrain of Veni Sancte Spiritus, including lyrics: Ve-ni San-cte Spi-ri-tus; Ve-ni San-cte Spi-ri-tus; Ve-ni, ve-ni San-cte Spi-ri-tus; Ve-ni San-cte Spi-ri-tus.



THE UNIVERSAL PRAYER/ORACIÓN DE LOS FIELES

Ostinato Refrain
Musical notation for the Ostinato Refrain of the Universal Prayer, including lyrics in Spanish, Filipino, and Vietnamese: Ó - ye - nos, Se - ñor. Ó - ye - nos, Se - ñor. Lis - ten to your peo - ple. Ó - ye - nos, Se - ñor.

THE LITURGY OF THE EUCHARIST/LITURGIA EUCARÍSTICA

Envía tu Espíritu

Bob Hurd

Coro Sinai Hispanic Music Ministry leads our singing:

Estrillo/Refrain
Musical notation for the Estrillo/Refrain of the Eucharist, including lyrics: En - ví-a tu Es-pí-ri - tu, en - ví-a tu Es-pí-ri - tu, en - ví-a tu Es-pí-ri - tu, se-a re-no - va - da la faz de la tie - rra. Se-a re - no - va - da la faz de la tie - rra.



SANCTUS/Santo

Mass XVIII, Chant

San-ctus, San-ctus, San-ctus Dó-mi-nus De-us Sá-
 ba-oth. Ple-ni sunt coe-li et ter-ra gló-ri-a tu-a.
 Ho-sán-na in ex-cél-sis. Be-ne-dí-ctus qui ve-nit in
 nó-mi-ne Dó-mi-ni. Ho-sán-na in ex-cél-sis.

MEMORIAL ACCLAMATION/ACLAMACIÓN CONMEMORATIVA

Bishop

My-sté-ri-um fí-de-i.

All
 Mor-tem tu-am an-nun-ti-á-mus, Dó-mi-ne, et tu-am
 re-sur-re-cti-ó-nem con-fi-té-mur, do-nec vé-ni-as.



GREAT AMEN/ACLAMACIÓN FINAL

Through him, and with him, and in him, O God, almighty Father,
 in the unity of the Ho-ly Spir-it, all glo-ry and hon-or is yours,
 for ev-er and ev-er. **R.** A-men.

THE LORD'S PRAYER/PADRE NUESTRO

SIGN OF PEACE/SALUDO DE PAZ

AGNUS DEI/CORDERO DE DIOS

Cantor (first time only): All:
 A-gnus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta mun-di: mi-se-re-re no-bis.
 A-gnus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta mun-di: do-na no-bis pa-cem.



THAT ALL MAY BE ONE IN CHRIST

Ricky Manalo, CSP

Refrain (English)

O God, make us one as we come to the
 ta - ble, one in Spir - it and in truth. Now you have
 giv - en us bread for the world, that all may be
 one in Christ and all may be one in you.

Verses (English)

1. God, Cre - a - tor of us all, you have
 2. God, you sent your on - ly Son, to be -
 3. God, you breathe up - on the earth. Send your

1. called us each by name. Man - y fac - es,
 2. come the Sav - ior of the world. Feed us with the
 3. Spir - it in - to our lives. Change our hearts to

to Refrain

1. some that are new, make us one in you.
 2. Bread of Life; make us one in Christ.
 3. fash - ion a - new the love we find in you.



Pan De Vida

Bob Hurd

*Pan de Vi - da, cuer-po del Se - ñor,
 cup of bless - ing, blood of Christ the Lord.
 At this ta - ble the last shall be first, **po -
 der es ser - vir, por-que Dios es a - mor.

Choir Thanksgiving Motet: Tu cuerpo y sangre, Señor

Eleazar Cortés

Coro Sinai Hispanic Music Ministry leads our singing:

Estrillo: 1ª vez: Cantor, Todos repiten; después: Todos

Dé - ja - nos dis - fru - tar e - ter - na - men - te de tu di - vi - ni -
 dad por el mis - te - rio de tu a - mor, tu
 cuer - po y san - gre, Se - ñor.



Prayer after Communion Oración despues de la comunión

Recessional Hymn/Himno de salida

Take the Word of God with You

Christopher Walker



- 1. Take the word of God with you as you go.
- 2. Take the peace of God with you as you go.
- 3. Take the joy of God with you as you go.
- 4. Take the *love of God with you as you go.



- 1. Take the seeds of God's word and make them grow.
- 2. Take the seeds of God's peace and make them grow.
- 3. Take the seeds of God's joy and make them grow.
- 4. Take the seeds of God's love and make them grow.



Go in peace to serve the world, in peace to serve the world.



Take the love of God, the love of God with you as you go.

*Add other words if needed, such as "faith," "hope," etc.



MUSIC MINISTRY FOR TODAY'S CELEBRATION

Conductor: Dr. Mario Pearson

Members of the Diocesan Choir

Coro Sinai Hispanic Music Ministry, St. Mark's Independence

Cantor: Justin Hurst

Organist: Sr. Claudette Schiratti, RSM



The Diocesan Choir membership is made up of cantors, singers and instrumentalists representing every parish in our diocese.

You are invited to share your talents when we gather with our Bishop to celebrate the Liturgy.

To add your name to the music roster please email:

mpearson@kcgolddome.org

MUSIC AND TEXT PERMISSIONS

OneLicense.net ~ Reprint License #A-705050

Excerpts from the Spanish translation of the *Lecionario*. Derechos © reservados a favor de Obra Nacional de la Buena Prensa, A. C. Apartado M-2181. 06000 México, D. F. Orozco y Berra 180. Sta. María la Ribera. 1998.

Excerpts from the *Lectioary for Mass for Use in the Dioceses of the United States of America, second typical edition* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Used with permission. All rights reserved. No portion of this text may be reproduced by any means without permission in writing from the copyright owner.